



EXAME FINAL NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

Prova Escrita de Espanhol

11.º Ano de Escolaridade – Iniciação – bienal

Decreto-Lei n.º 139/2012, de 5 de julho

Prova 547/Época Especial

8 Páginas

Duração da Prova: 120 minutos. Tolerância: 30 minutos.

2015

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues, sem restrições nem especificações.

Não é permitido o uso de corretor. Deve riscar aquilo que pretende que não seja classificado.

Para cada resposta, identifique a atividade e o item.

Apresente as suas respostas de forma legível.

Apresente apenas uma resposta para cada item.

Responda aos itens, preferencialmente, pela ordem em que se apresentam, dado que cada um deles se integra numa sequência que contribui para a realização da tarefa final.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como, por exemplo, o seu nome.

As cotações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

Sugestão de distribuição do tempo de realização da prova:

Atividade A	20 minutos
Atividade B	50 minutos
Atividade C	40 minutos
Revisão geral	10 minutos

En la tarea final se espera que usted escriba un texto para una publicación escolar en el que hable de la influencia de la moda en los jóvenes.

Todos los ítems de la prueba (actividades A y B) le pueden servir de apoyo para realizar las tareas de la actividad C.

ACTIVIDAD A

1. Relacione los enunciados de la columna **A** con el significado que le corresponde de la columna **B**.

Escriba las letras y los números. A cada número le corresponde una letra.

COLUMNA A	COLUMNA B
(a) meter en cintura	(1) Volver sobre una conversación que se había interrumpido.
(b) cambiar de chaqueta	(2) Hacer entrar en razón a alguien.
(c) retomar el hilo	(3) Estar bajo gran riesgo o amenaza.
	(4) Dejar de apoyar una causa y favorecer otra por conveniencia.
	(5) Tratar o discutir con alguien.

2. Complete el texto con la forma correcta y adecuada del pasado de los verbos que están entre paréntesis.

Escriba las letras y las formas verbales.

Pocas prendas hay más universales que los vaqueros. No distinguen clases sociales ni la situación geográfica. De currantes a presidentes, de amas de casa a supermodelos, de Japón a la Patagonia, los tejanos siempre a) (ser) paradigma de la moda más democrática y global. b) (ser) en 1934 cuando una compañía americana c) (lanzar) el primer modelo para mujer. Para entonces, el vaquero llevaba sesenta años patentado. Es asombroso cómo algo que hace tantos años d) (nacer) como prenda de trabajo, actualmente, e) (extenderse) de tal forma que f) (alcanzar) a todas las ramas de la moda, incluso a la alta costura. Los tejanos g) (nacer) a finales del siglo XIX como prenda resistente y versátil para granjeros y mineros. Cuando a Jacob Davis le h) (encargar) hacer unos vaqueros bien robustos para los leñadores, se le i) (ocurrir) reforzarlos con ribetes, tal y como los conocemos hoy, y a partir de ahí j) (hacerse) muy populares.

<http://www.20minutos.es> (adaptado)
(consultado en enero de 2015)

3. Un compañero de clase ha tomado algunas notas para un cuestionario, pero se ha dejado los acentos de 8 palabras.

Escriba las letras y las 8 palabras, corrigiendo la acentuación.

- (a) Los vaqueros te sentaran mejor si llevas tacones.
- (b) ¿Donde compras tu normalmente los pantalones?
- (c) ¿De que color te comprarias un vaquero ahora?
- (d) ¿Cuanto estas dispuesto a pagar por un buen cinturon?

4. Complete el texto con los referentes que faltan.

Escriba las letras y las palabras.

Hola. Ayer me compré la chaqueta que quería. ¿Te acuerdas de que a) vimos la semana pasada? Mira, b) veía en mi cabeza y me imaginaba vestida con c) y no me d) quitaba del pensamiento. Al final, hablé con mi madre y e) dije que necesitaba un pequeño favor y f) conté que estaba enamorada de una chaqueta que había visto contigo. Mi madre, que es un cielo, se echó a reír y me dijo: te g) puedes comprar que yo te h) regalo. ¡Qué suerte!

ACTIVIDAD B

Lea el siguiente texto.

Transcurrió algún tiempo hasta que comencé a adentrarme en los secretos de la costura. Antes fui la chica para todo del taller.

A los catorce comencé con lo más simple. Trabajábamos sentadas en pequeñas sillas, encorvadas sobre tablones de madera sostenidos encima de las rodillas. Doña Manuela trataba con las clientas, cortaba, probaba y corregía. Mi madre tomaba las medidas y se encargaba del resto: cosía lo más delicado y distribuía las demás tareas, supervisaba su ejecución e imponía el ritmo y la disciplina a un pequeño batallón formado por media docena de modistas maduras, cuatro o cinco mujeres jóvenes y unas cuantas aprendizas parlanchinas, siempre con más ganas de risa y chisme que de puro faenar. Cuando una se iba, otra nueva la sustituía en aquella estancia barullenta, incongruente con la serena opulencia de la fachada y la sobriedad del salón luminoso al que solo tenían acceso las clientas. Ellas, doña Manuela y mi madre, eran las únicas que podían disfrutar de sus paredes enteladas color azafrán; las únicas que podían pisar el suelo de roble que las más jóvenes nos encargábamos de abrillantar con trapos de algodón. El resto de la tropa permanecíamos siempre en la retaguardia: en aquel ambiente helador en invierno e infernal en verano que era nuestro taller, ese espacio trasero y gris que se abría con apenas dos ventanucos a un oscuro patio interior.

Aprendí rápido. Tenía dedos ágiles que pronto se adaptaron al contorno de las agujas y al tacto de los tejidos.

A los dieciséis aprendí a distinguir las telas, a los diecisiete, a apreciar sus calidades y calibrar su potencial. Pasaban los meses como en una noria: los otoños haciendo abrigos de buenos paños, las primaveras cosiendo vestidos volátiles destinados a las vacaciones cantábricas. Cumplí los dieciocho, los diecinueve. Me inicié poco a poco en el manejo del corte y en la confección de las partes más delicadas. Aprendí a montar cuellos y solapas. Me gustaba mi trabajo, disfrutaba con él. Doña Manuela y mi madre me pedían a veces opinión, empezaban a confiar en mí. “La niña tiene mano y ojo, Dolores –decía doña Manuela–. Es buena, y mejor que va a ser si no se nos desvía. Mejor que tú, como te descuides.” Y mi madre seguía a lo suyo, como si no la oyera. Yo tampoco levantaba la cabeza de mi tabla, fingía no haber escuchado nada. Pero con disimulo la miraba de reojo y veía que en su boca cuajada de alfileres se apuntaba una levísima sonrisa.

Pasaban los años, pasaba la vida. Cambiaba también la moda y a su dictado se acomodaba el quehacer del taller.

María Dueñas, *El tiempo entre costuras*, Ediciones Temas de Hoy, S. A., 2009, Madrid (adaptado)
(consultado en julio de 2014)

1. Elija la opción adecuada de acuerdo con la información del texto.

Escriba los números y las letras.

1.1. La mayoría de las mujeres trabajaba en

- (A) una sala bonita con grandes ventanales.
- (B) una oficina triste, fría y oscura.
- (C) una habitación sombría y sencilla.
- (D) un cuarto con suelos de madera brillante.

1.2. A las aprendizas les gustaba más

- (A) trabajar.
- (B) cotillear.
- (C) chillar.
- (D) coser.

1.3. El salón donde se recibían las clientas tenía

- (A) el suelo de madera y las paredes amarillas.
- (B) el suelo de mármol y las paredes blancas.
- (C) una alfombra y telas en las paredes.
- (D) un probador con espejos y grandes balcones.

1.4. El taller donde trabajaban

- (A) mantenía un estilo moderno e irreverente.
- (B) adaptaba su trabajo a las temporadas.
- (C) reciclaba telas, materiales y figurines.
- (D) cambiaba de trabajadoras continuamente.

2. Lea el siguiente fragmento extraído del texto original de María Dueñas.

«Algunas cuajaron como buenas costureras, otras no fueron capaces y quedaron como siempre encargadas de las funciones menos agradecidas.»

Seleccione la opción correcta según el lugar que le corresponde en el texto, entre las líneas

- (A) 1 y 4.
- (B) 5 y 8.
- (C) 9 y 12.
- (D) 13 y 16.

3. Transcriba del texto las palabras sinónimas de los siguientes enunciados.

- a) Lugar en el que trabaja un artesano o se realiza un oficio.
- b) Murmuración, cuento sobre alguna noticia verdadera o falsa.
- c) Parte de la prenda de vestir correspondiente al pecho, y que suele ir doblada hacia fuera.
- d) Clavo metálico muy fino, que sirve generalmente para prender o sujetar alguna parte de los vestidos.

4. Sustituya cada una de las expresiones en negrita por otra equivalente. Haga los cambios necesarios para que las frases sean correctas.

Escriba las letras y las expresiones.

- a) «**El resto de la tropa** permanecíamos siempre en la retaguardia (...)» (l. 14)
- b) «Pasaban los meses **como en una noria** (...)» (l. 20)
- c) «“La niña **tiene mano y ojo** (...)”» (l. 25)
- d) «Y mi madre **seguía a lo suyo** (...)» (ll. 26-27)
- e) «Pero con disimulo la miraba **de reojo** (...)» (l. 28)

5. Relacione los afijos de las palabras de la columna **A** con la función que le corresponde de la columna **B**.

Escriba las letras y los números.

A cada letra le corresponde un número.

COLUMNA A	COLUMNA B
(a) «(...) incongruente (...)» (l. 10)	(1) Indica superposición o adherencia.
(b) «(...) enteladas (...)» (l. 12)	(2) Indica pequeñez o desdén.
(c) «(...) ventanucos (...)» (l. 16)	(3) Indica cooperación o compañía.
	(4) Indica privación o negación.
	(5) Indica repetición o intensificación.

6. Escriba los consejos que usted le daría a la narradora, teniendo en cuenta el comentario de Doña Manuela sobre su trabajo: “Es buena, y mejor que va a ser si no se nos desvía” (ll. 25-26).

Haga los cambios necesarios.

A la narradora le diría: *Yo que tú...*

- a) **poner** más empeño en el trabajo.
- b) **hacer** el trabajo lo mejor posible.
- c) **seguir** trabajando con gusto.

A la narradora le diría: *Te aconsejo que...*

- d) **cumplir** con todas tus obligaciones.
- e) **ser** una buena compañera de trabajo.
- f) **mantener** el material siempre ordenado.

7. Explique con sus propias palabras el significado del siguiente fragmento del texto:

«Pasaban los años, pasaba la vida. Cambiaba también la moda y a su dictado se acomodaba el quehacer del taller.» (ll. 30-31)

ACTIVIDAD C

1. Escriba un pequeño texto (30-40 palabras) en el que describa cómo se suele vestir:

- a) una chica joven, en invierno, para ir al instituto.
- b) un chico joven, en verano, para ir a la playa.

2. Escriba un texto (100-130 palabras) para una publicación escolar en el que emita su opinión y hable de la influencia de la moda en los jóvenes.

Debe:

- presentar el tema;
- hablar de los gustos y preferencias actuales de los jóvenes;
- hablar de la ropa como elemento de afirmación y de identidad;
- dar ejemplos;
- presentar una conclusión.

Atención: no firme el texto.

FIM

COTAÇÕES

Atividade A

1.	.....	5 pontos
2.	.....	10 pontos
3.	.....	10 pontos
4.	.....	15 pontos
		40 pontos

Atividade B

1.	.....	15 pontos
2.	.....	5 pontos
3.	.....	10 pontos
4.	.....	15 pontos
5.	.....	5 pontos
6.	.....	15 pontos
7.	.....	15 pontos
		80 pontos

Atividade C

1.	.....	20 pontos
2.	.....	60 pontos
		80 pontos

TOTAL	.....	200 pontos